

HECHOS DESTACADOS DE GTAP 2: MIÉRCOLES, 13 DE FEBRERO DE 2008

Los delegados de la segunda reunión del Grupo Especial de Trabajo sobre Áreas Protegidas (GTAP 2) se reunieron en el Plenario a lo largo de todo el día para considerar los documentos de sala de conferencias sobre la Revisión de la Implementación del Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas (PdTAP) y sobre Opciones para la Movilización, como tema urgente, a través de diferentes mecanismos adecuados y recursos oportunos para la implementación del PdTAP.

PLENARIO

REVISIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PdTAP:

Ositadinma Anaedu (Nigeria) presidió la reunión e invitó a los delegados a tratar el documento de la sala de conferencias sobre la Revisión de la Implementación del PdTAP. BRASIL, con el apoyo de MALI y la oposición de ESLOVENIA, en nombre de la UE, dijo que el documento no refleja las discusiones previas del GTAP 2.

Con respecto a la finalización del análisis de la brecha ecológica para alcanzar las metas 2010 y 2012, BRASIL, con el apoyo de URUGUAY y BURKINA FASO, señaló la necesidad de reflejar que algunos países requerirán asistencia para cumplir su tarea y sugirió promover la aplicación de “herramientas y medidas políticas” para integrar mejor las APs en tierras y espacios marinos más amplios mientras se opuso a una referencia sobre “planificación espacial”. La UE prefirió retener la referencia a la planificación espacial. En cuanto a la mejora de la eficacia de la gestión, BRASIL sugirió borrar las referencias al monitoreo y la evaluación, que otros prefirieron mantener, y acordaron la inclusión de “la colaboración con las Partes y los donantes”, según lo propuesto por varios países. SUAZILANDIA, en nombre del GRUPO DE ÁFRICA, acordó con la necesidad de financiación para apoyar la implementación de las recomendaciones, la creación de capacidades y la aplicación de herramientas de gestión. Además sugirió la inclusión de una línea de tiempo a 2009 para que los países finalicen sus análisis de la brecha ecológica. ETIOPÍA sugirió solicitar al FMAM que haga que los fondos estén disponibles para permitir a las Partes finalizar dichos análisis.

Recordando los elementos de la decisión VII/24 (Áreas Protegidas) de la CDP sobre apoyo financiero, BRASIL, CANADÁ y la UE, propusieron un texto adicional sobre la necesidad de que las Partes y las agencias de financiación multilateral provean apoyo financiero a los países en desarrollo, particularmente los Países Menos Desarrollados y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo, así como también con economías en transición.

Luego los delegados debatieron la designación de un punto focal nacional (PFN) dedicado para la implementación del PdTAP. URUGUAY, BRASIL, CHAD y otros expresaron su preocupación con respecto a la potencial proliferación de puntos focales y la duplicación de actividades, mientras que la UE, con el apoyo del GRUPO DE ÁFRICA, COSTA RICA, BAHAMAS, GUINEA y ARGENTINA, solicitó la designación de un punto focal para APs. Croacia, en nombre de la REGIÓN DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL, aclaró que no implica una estructura o institución única, sino sólo la designación de una persona para coordinar las actividades. MALI, ECUADOR y TAJIKSTÁN recomendaron que las Partes pongan en su lugar una estructura flexible para gestionar las APs con los países determinando el mecanismo apropiado para la coordinación de la CDB a nivel nacional. COLOMBIA hizo hincapié en la necesidad de mejorar la eficacia de los puntos focales existentes.

BRASIL, con el apoyo de CHINA, BURKINA FASO, SIRIA y ARGENTINA, sugirió borrar la referencia a transmitir información a la Secretaría sobre potenciales sitios de AP identificados en base a un análisis de la brecha. COSTA RICA, con el apoyo de ECUADOR, la UE, ETIOPÍA y las BAHAMAS, estuvo a favor de esta retención, junto a MÉXICO que agregó que refiere al análisis de la brecha “ecológica”. CANADÁ, con el apoyo de PAKISTÁN y SUIZA, propuso un texto alternativo que declara que las Partes deben transmitir a la Secretaría informes nacionales sobre la implementación de un PdTAP. COSTA RICA, con el apoyo de ECUADOR, propuso borrar un texto que solicita a las agencias multilaterales y bilaterales fortalecer su apoyo técnico y financiero para la implementación del análisis de la brecha, el intercambio de experiencias y la creación de mecanismos financieros.

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Asheline Appleton, Claudio Chiarolla, Harry Jonas y Stefan Jungcurt, Ph.D. Editora Digital: Angeles Estrada. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de los Servicios de Información del IIDS: Langston James “Kimo” Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV), la Dirección General para la Protección de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia, y la Oficina Federal para el Medio Ambiente de Suiza (FOEN). El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2008 es brindado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Agricultura, Silvicultura, Ambiente y Gestión del Agua de Austria, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI). El financiamiento para la traducción al francés del *Boletín* es brindado por la Organización Internacional de la Francofonía y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o de sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de los Servicios de Información del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 300 East 56th St., 11A, New York, NY 10022, Estados Unidos de América. El equipo del BNT en la segunda reunión del Grupo Especial, de composición abierta, de Trabajo sobre Áreas Protegidas puede ser contactado por correo electrónico escribiendo a <asheline@iisd.org>.

Los delegados debatieron el tipo de comité requerido para asesorar sobre caminos y medidas para acelerar la implementación del PdTAP: BRASIL prefirió un “comité de apoyo”; CHINA, con el apoyo de CANADÁ, incluyó una referencia al “comité y/o mecanismo”; y SIRIA, con la oposición de ARGENTINA y otros, solicitó un “comité de alto nivel”. ARGENTINA se opuso una referencia directa a que el sector privado sea representado en el comité. El Presidente Anaedu ofreció un “comité de asesoramiento” como un compromiso, y la cuestión quedó pendiente.

BURKINA FASO sugirió mover una referencia al establecimiento de datos con respecto a APs relevantes para el secuestro de carbono hacia el preámbulo, mientras que BRASIL solicitó borrarla. La UE, PERÚ y la CEE se opusieron a esto. PERÚ y la CEE sugirieron, en cambio, una referencia al almacenamiento de carbono. Otras propuestas incluyeron agregar un texto sobre la importancia de redes ecológicas funcionales y el mejoramiento de la transferencia tecnológica.

Los delegados debatieron medidas para apoyar la cogestión de APs y la participación de la comunidad indígena y local. TURQUÍA, CANADÁ, BRASIL, AUSTRALIA, ARGENTINA y COSTA RICA dijeron que la CdP debe “invitar” antes que “solicitar” a las Partes que implementen tales medidas. NUEVA ZELANDA y CANADÁ solicitaron que se borren las referencias que declaran que las APs cogestionadas, las APs privadas y aquellas gestionadas por las comunidades indígenas y locales deben reconocerse “a través de leyes nacionales”. CANADÁ, KENYA y NEPAL dijeron que tales APs deben ser “reconocidas” como APs antes que “incorporadas” en la gestión de APs. TURQUÍA solicitó que se borre el texto que declara que la participación de las comunidades indígenas debe estar en “total respeto con sus derechos y sus responsabilidades”. MALASIA dijo que el conocimiento de las comunidades indígenas y locales debe “estar integrado cuando corresponda”.

CANADÁ y AUSTRALIA, con la oposición de BRASIL, sugirieron reemplazar una referencia a los instrumentos para la participación en los beneficios, con un texto sobre las contribuciones de las APs al desarrollo local sostenible. INDIA y BRASIL propusieron reemplazar un texto sobre foros regionales y subregionales para el establecimiento de APs transfronterizas con “mecanismos bilaterales o multilaterales para la cooperación”. COSTA RICA propuso agregar una referencia a la creación de capacidades sobre el desarrollo de herramientas para el monitoreo del progreso en el PdTAP, mientras que TAILANDIA solicitó que se incluya la revisión de las políticas y leyes nacionales como un indicador adicional.

Con respecto a la divulgación nacional, NUEVA ZELANDA, con el apoyo de CUBA, solicitó borrar una referencia a los “continuos mecanismos de divulgación electrónica”. AUSTRALIA, con el apoyo de CANADÁ, solicitó borrar un texto sobre el desarrollo de redes de datos nacionales y regionales, y CHINA sugirió reemplazarlo con una solicitud a las Partes para que desarrollen una red que facilite el intercambio de información sobre el progreso nacional y regional en la implementación de PdTAP.

En relación con las redes intergubernamentales y entre agencias, CHINA, con el apoyo de BRASIL, solicitó borrar el término “redes de apoyo regional” y la aclaración del término

“instituciones de expertos”. CANADÁ destacó que sólo la información “pública” sea compartida, y NUEVA ZELANDA sugirió agregar que el PdTAP sea implementado “según corresponda”.

BRASIL solicitó aclaraciones sobre el “TEMATEA de PNUMA/UICN” que fueron brindadas por la IUCN y CUBA quienes explicaron que es una cuestión basada en el módulo sobre APs, luego de lo cual, los delegados acordaron retener la referencia.

Con respecto al apoyo financiero y técnico para los seminarios subregionales, BRASIL y ARGENTINA solicitaron seminarios para todas las regiones. En relación con las herramientas de implementación, SIRIA, con el apoyo de ETIOPÍA, solicitó borrar “sujeto a fondos disponibles”, y BURKINA FASO, con el apoyo de NUEVA ZELANDA y la oposición de BRASIL, solicitó que se brinden las herramientas en “idiomas de las NU” en lugar de los “principales idiomas”.

OPCIONES PARA LA MOVILIZACIÓN DE LOS RECURSOS FINANCIEROS: El Presidente Anaedu presentó un documento de sala sobre la movilización de recursos financieros para la implementación del PdTAP, invitando a las Partes a hacer comentarios generales. Instando a las Partes a no perder el foco, BRASIL reiteró que las cuestiones de financiación deben ser consideradas en el contexto de la decisión VIII/24, la cual solicita nuevos y adicionales fondos para la implementación del PdTAP, y otros acuerdos internacionales sobre financiación para el desarrollo. Las discusiones continuarán el jueves.

EN LOS PASILLOS

Cuando el GTAP 2 viró hacia la revisión de la implementación, en los pasillos los delegados expresaron poca sorpresa en relación con el giro que tomaron los eventos del día. “Según el plan” comentó uno, y otro que dijo que no hubo sorpresas en la revisión de la implementación del PdTAP. Pero mientras terminaba el día algunos se quedaron preguntándose qué es lo que realmente había sucedido. El comentario del Presidente acerca del trabajo que se llevó a cabo en un “ambiente informal” dio lugar a una confusión en cuanto al estatus del día de negociaciones. Los procedimientos hicieron que un grupo de ONGs infirieran que ellos no tienen derecho a hacer uso de la palabra en virtud de esta configuración y uno señaló que eso iba en contra de las prácticas habituales de la CDB. Otros, sin embargo, argumentaron que había que adoptar una visión más amplia, señalando que los delegados que no representaban a ningún Estado habían tenido mayor libertad que en el pasado reciente y que la prioridad de las Partes tenía que ser respetada.

Mientras los delegados dejaban el edificio, comentando la discusión acerca de un documento de sala de conferencias sobre las Opciones para la Movilización de los Fondos que tuvo lugar al final de la tarde, varios participantes comentaron que el “verdadero trabajo del grupo de trabajo está por comenzar” y que algunas Partes están “preparándose para otra batalla sobre la financiación”. Mirando el documento, un delegado señaló que los países donantes podrían sorprenderse, teniendo que tratar un documento que contiene algunas de las referencias más fuertes a “financiación nueva y adicional” de la historia reciente de la CDB.